

STAATSOPER STUTT GART

Pressemitteilung
Stuttgart, 4.11.2022

Ersteinspielung von Martinů-Opern auf französischer und englischer Sprache

Bei **Capriccio** erscheinen erstmals zwei Kurzopern von Bohuslav Martinů in der französischen Originalfassung bzw. der englischen Übersetzung auf CD. Mit dabei sind Sänger*innen der Staatsoper Stuttgart sowie das Staatsorchester unter Leitung von Cornelius Meister.

Der tschechische Komponist **Bohuslav Martinů** ist vor allem bekannt für seine Orchester- und Kammermusik. Daneben komponierte er aber auch Opern – darunter die beiden Einakter **Larmes de couteau** und **Comedy on the bridge**. Das Klassiklabel **Capriccio** hat nun in Zusammenarbeit mit der **Staatsoper Stuttgart** und dem **Südwestrundfunk (SWR)** die weltweit erste **französisch- bzw. englischsprachige Einspielung** der beiden Werke vorgelegt. Die Aufnahmen entstanden während der Corona-Pandemie im Sommer 2020 und 2021 auf der Probebühne der Spielstätte Nord der Staatsoper Stuttgart. **Cornelius Meister** dirigiert das **Staatsorchester Stuttgart**. Neben der Sopranistin **Elena Tsallagova**, der Altistin **Maria Riccarda Wesseling** und dem Tenor **Michael Smallwood** sind Ensemblemitglieder der Staatsoper Stuttgart zu hören: **Adam Palka** als Satan, **Esther Dierkes** als Josephine, **Stine Marie Fischer** als Eva, **Björn Bürger** als Johnny sowie **Andrew Bogard** als The Brewer.

Lange Zeit wurden **Martinůs Bühnenwerke** im Verhältnis zu seinen übrigen Kompositionen vergleichsweise selten gespielt. Während die 1935 für den Prager Rundfunk entstandene einaktige Oper **Comedy on the bridge** zu seinen Lebzeiten immerhin szenisch zur Aufführung kam, wurde das dadaistische Meisterwerk **Larmes de couteau (Messertränen)** erst zehn Jahre nach dem Tod des Komponisten in einer tschechischen Übersetzung auf die Bühne gebracht. Erstmals liegt das 1928 komponierte Werk nun in der **französischen Originalfassung** als Aufnahme vor. Demgegenüber verhalf erst die **englische Übersetzung** von *Veselohra na mostě* zu **Comedy on the Bridge** dem Werk zum internationalen Durchbruch. Nachdem seit den 60er bzw. 80er Jahren bereits französisch- und tschechischsprachige Einspielungen existieren, erscheint die Kurzoper nun zum ersten Mal in der englischen Fassung auf CD.

STAATSOPER STUTT GART

Bohuslav Martinů

Larmes de couteau (Messertränen)

Oper in einem Akt

Mit **Elena Tsallagova, Maria Riccarda Wesseling, Adam Palka**

Comedy on the Bridge

Komische Oper in einem Akt

Mit **Esther Dierkes, Stine Marie Fischer, Björn Bürger, Andrew Bogard, Michael Smallwood**

Staatsorchester Stuttgart

Musikalische Leitung **Cornelius Meister**

1 CD im Schuber mit umfangreichem Booklet inkl. der Libretti

Erschienen bei Capriccio in Koproduktion mit dem SWR Stuttgart und der Staatsoper Stuttgart

Trailer:

https://www.youtube.com/watch?v=oWg-T_xD_fg

Weitere Informationen:

<http://capriccio.at/bohuslav-martinu-larmes-de-couteau-comedy-on-the-bridge>

Pressekontakte

Sebastian Ebling, Leiter Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

T +49 (0) 711 20 32 -515 | M +49 (0) 1520 29 43 041

sebastian.ebling@staatstheater-stuttgart.de

Helena Rittler, Referentin Pressearbeit / Development

T +49 (0) 711 20 32 -251

helena.rittler@staatstheater-stuttgart.de